



STØRRELSE / GRÖBE / SIZE / TAILLE / TAGLIA / GROOTTE		
	SMALL (cm)	LARGE (cm)
ARMSLEEVE COMFORT COVERUP™		
A	26cm - 39cm	40cm - 60cm
LOWER LEG COMFORT COVERUP™		
B	34cm - 50cm	51cm - 80cm
WHOLE LEG COMFORT COVERUP™		
C	50cm - 71cm	72cm - 108cm

GB: Take measurements while wearing your compression garment to ensure the best fit.
NL: Neem uw maat op terwijl u het verband draagt om de juiste pasvorm te garanderen.
DA: Tag mål, mens du bærer din kompressionsbeklædning, for at sikre den bedste pasform.
I: Prendere le misurazioni quando indossate l'indumento di compressione per garantire la taglia ottimale.
D: Nehmen Sie die Messungen nur vor, wenn Sie Ihre Kompressionsstrümpfe tragen, um den für Sie komfortabelsten Sitz zu eruieren.
F: Prenez vos mesures alors que vous portez votre orthèse de contention afin de garantir le meilleur ajustement possible.

DANSK

Comfort CoverUp™ består af: nylon, spandex. DETTE PRODUKT INDEHOLDER IKKE LATEX. Comfort CoverUp™ giver ingen terapeutisk kompression. CircAid Medical products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader, der opstår pga. kontraindiceret brug af vores produkter. CircAid er et registreret varemærke. Comfort CoverUp™ er et varemærke, som tilhører CircAid Medical Products, Inc. ©2012 CircAid Medical Products, Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

DEUTSCH

Bestandteile des Comfort CoverUp™: Nylon, Elasthan. DIESES PRODUKT IST LATEXFREI. Der Comfort CoverUp™ ist nicht für therapeutische Kompression geeignet. CircAid Medical Products, Inc. übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäßen oder zweckentfremdenden Gebrauch unserer Produkte verursacht wurden. CircAid ist ein eingetragenes Warenzeichen. Comfort CoverUp ist eine Handelsmarke von CircAid Medical Products, Inc. ©2012 CircAid Medical Products, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

ENGLISH

Components of Comfort CoverUp™: Nylon, Spandex. THIS PRODUCT DOES NOT CONTAIN LATEX. The Comfort CoverUp™ does not provide therapeutic compression. CircAid Medical Products, Inc. assumes no liability for injury or damages resulting from contraindicated use of its products. CircAid is a registered trademark. Comfort CoverUp is a trademark of CircAid Medical Products, Inc. ©2012 CircAid Medical Products, Inc. All Rights Reserved.

FRANÇAIS

Composants de Comfort CoverUp™ : Nylon, Spandex. CE PRODUIT NE CONTIENT PAS DE LATEX. Comfort CoverUp™ n'offre pas de compression thérapeutique. CircAid Medical Products, Inc. n'assume aucune responsabilité pour les blessures ou dommages subis à la suite d'une utilisation contre-indiquée de nos produits. CircAid est une marque déposée. Comfort CoverUp est une marque de CircAid Medical Products, Inc. ©2012 CircAid Medical Products, Inc. Tous droits réservés.

ITALIANO

Componenti del Comfort CoverUp™: Nylon, Spandex. QUESTO PRODOTTO NON CONTIENE LATTICE. Il Comfort CoverUp™ non fornisce compressione terapeutica. CircAid Medical Products, Inc. non si assume alcuna responsabilità per eventuali ferimenti o danni risultanti da un uso controindicato dei nostri prodotti. CircAid è un marchio commerciale registrato. Comfort CoverUp è un marchio commerciale di CircAid Medical Products, Inc. ©2012 CircAid Medical Products, Inc. Tutti i diritti riservati.

NEDERLANDS

De Comfort CoverUp™ overkous bevat: nylon en spandex. DIT PRODUCT BEVAT GEEN LATEX. De Comfort CoverUp™ heeft geen therapeutische werking. CircAid Medical Products, Inc. is niet aansprakelijk voor letsel of schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van onze producten. CircAid is een geregistreerd handelsmerk. Comfort CoverUp is een handelsmerk van CircAid Medical Products, Inc. ©2012 CircAid Medical Products, Inc. Alle rechten voorbehouden.

COMFORT™ COVERUP

DANSK	1
DEUTSCH	2
ENGLISH	3
FRANÇAIS	4
ITALIANO	5
NEDERLANDS	6

CIRCAID[®]
by medi



CircAid Medical Products, Inc.
9323 Chesapeake Drive, Suite B2
San Diego, CA 92123 U.S.A.
01-858-576-3550



MDSS
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

Comfort CoverUp™

BRUGSANVISNINGER

PÅTAGNING sørg for at alle kompressionsbeklædningens stropper er forsvarligt fastgjort. Stropper med øskener og kroge bør ikke stikke ud fra kompressionsbeklædningen. Træk Comfort CoverUp™ over din kompressionsbeklædning.

AFTAGNING for at tage Comfort CoverUp™ af igen, trækkes det af armen eller benet, inden du fjerner kompressionsbeklædningen.

PLEJEINSTRUKTIONER



MASKINVASKES VED LAV TEMPERATUR



TØRRES I TUMBLER VED LAV TEMPERATUR



MÅ IKKE BLEGES



MÅ IKKE STRYGES

For at forlænge levetiden af Comfort CoverUp™ vaskes den i hånden og tørres liggende. Comfort CoverUp™ kan også maskinvaskes på skåneprogram og tørres ved lav temperatur.

Det anbefales at Comfort CoverUp™ vaskes i en pose eller et pudebetræk, for at forhindre at andre genstande hænger fast i Comfort CoverUp™.

Comfort CoverUp™ kan bæres over enhver form for kompressionsbeklædning. Dets glatte overflade forhindrer din kompressionsbeklædning i at genere andre dele af din krop eller hænge fast i det omkringliggende stof. Comfort CoverUp™ passer også godt under tøjet.

CIRCAID
by medi

Comfort CoverUp™

GEBRAUCHSANLEITUNG

ANLEGEN Stellen Sie sicher, dass alle Bandenden Ihres Kompressionsstrumpfes sicher am Gewebe befestigt sind. Es sollten keine Verschlusshaken aus dem Gewebe ragen. Streifen Sie den Comfort CoverUp™ über Ihren Kompressionsstrumpf.

AUSZIEHEN Um den Comfort CoverUp™ abzulegen, streifen Sie ihn vom Arm oder Bein, bevor Sie Ihren Kompressionsstrumpf ausziehen.

PFLEGEANLEITUNG



MASCHINENWASCHBAR, WARM



NUR BEI NIEDRIGER TEMPERATUR IM TROCKNER TROCKNEN



NICHT BLEICHEN



NICHT BÜGELN

Waschen Sie Ihren Comfort CoverUp™ von Hand und hängen Sie ihn zum Trocknen tropfnass auf oder trocknen sie ihn liegend, um das Produkt möglichst lange in gutem Zustand zu erhalten. Der Comfort CoverUp™ ist auch maschinenwaschbar, sofern ein schonender Waschgang gewählt und das Material auf niedriger Temperatur getrocknet wird.

Wir empfehlen, den Comfort CoverUp™ in einem Beutel oder Kissen zu waschen, um zu vermeiden, dass andere Wäschestücke den Comfort CoverUp™ beschädigen können.

Der Comfort CoverUp™ kann über allen Kompressionsstrümpfen getragen werden. Seine geschmeidige Machart verhindert, dass Ihre Kompressionsstrümpfe andere Körperbereiche reizen oder auf umgebenden Stoffen reiben. Der Comfort CoverUp™ kann auch gut unter Kleidung getragen werden.

CIRCAID
by medi

Comfort CoverUp™

DIRECTIONS FOR USE:

DONNING Ensure that all tab ends of your compression garment are securely fastened to the garment. No hook tabs should be sticking off the garment. Slide the Comfort CoverUp™ over your compression garment.

REMOVAL To remove the Comfort CoverUp™, slide it off your arm or leg before removing your compression garment.

CARE INSTRUCTIONS

 MACHINE WASH WARM

 TUMBLE DRY LOW

 DO NOT BLEACH

 DO NOT IRON

To extend the life of your Comfort CoverUp™ hand wash and drip or flat dry. The Comfort CoverUp™ can also be machine washed using a gentle cycle and dried on a low heat setting.

It is recommended that the Comfort CoverUp™ be washed inside of a bag or pillowcase to prevent other items from snagging on the Comfort CoverUp™.

The Comfort CoverUp™ can be worn over any compression garment. Its sleek design prevents your compression garments from irritating other parts of your body or snagging on surrounding fabrics. The Comfort CoverUp™ also fits well under clothing. Components of Comfort CoverUp™: Nylon, Spandex. THIS PRODUCT DOES NOT CONTAIN LATEX.

CIRCAID
by medi

Comfort CoverUp™

MODE D'EMPLOI

MISE EN PLACE Assurez-vous que toutes les languettes d'accrochage de votre orthèse de contention sont bien fixées en place. Aucune languette autoagrippante ne doit dépasser de l'orthèse. Glissez Comfort CoverUp™ sur votre orthèse de contention.

ENLÈVEMENT Pour ôter Comfort CoverUp™, glissez-le de votre bras ou de votre jambe avant d'enlever votre orthèse de contention.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

 LAVAGE EN MACHINE À CHAUD

 SÉCHAGE EN MACHINE À FAIBLE TEMPÉRATURE

 NE PAS JAVELLISER

 NE PAS REPASSER

Pour prolonger la vie de votre Comfort CoverUp™, lavez-le à la main et laissez-le sécher sur une corde ou à plat. Comfort CoverUp™ peut aussi être lavé en machine au moyen d'un cycle de lavage modéré, puis séché en machine à une basse température.

Il est recommandé de laver Comfort CoverUp™ dans un sac de lavage ou dans un oreiller afin d'éviter que d'autres étoffes ne s'accrochent au Comfort CoverUp™.

Le couvre-orthèse Comfort CoverUp™ peut être porté sur n'importe quelle orthèse de contention. Sa surface lisse permet d'éviter que vos orthèses de contention n'irritent par contact des parties de votre corps ou ne s'accrochent aux étoffes environnantes. Comfort CoverUp™ se porte aussi très bien sous les habits.

CIRCAID
by medi

Comfort CoverUp™

ISTRUZIONI PER L'USO

INDOSSARE Accertarsi che tutte le linguette del vostro indumento di compressione siano fissate bene all'indumento. Non ci dovranno essere linguette d'aggancio che spuntano fuori dall'indumento. Far scivolare il Comfort CoverUp™ sull'indumento di compressione.

RIMOZIONE Per rimuovere il Comfort CoverUp™, farlo scivolare via dal braccio o dalla gamba prima di rimuovere l'indumento di compressione.

ISTRUZIONI PER LA CURA:



LAVARE IN LAVATRICE CON ACQUA CALDA



ASCIUGATURA IN ASCIUGATRICE A BASSA TEMPERATURA



NON CANDEGGIARE



NON STIRARE

Pour prolonger la vie de votre Comfort CoverUp™, lavez-le à la main et laissez-le sécher sur une corde ou à plat. Comfort CoverUp™ peut aussi être lavé en machine au moyen d'un cycle de lavage modéré, puis séché en machine à une basse température.

Il est recommandé de laver Comfort CoverUp™ dans un sac de lavage ou dans un oreiller afin d'éviter que d'autres étoffes ne s'accrochent au Comfort CoverUp™.

Le couvre-orthèse Comfort CoverUp™ peut être porté sur n'importe quelle orthèse de contention. Sa surface lisse permet d'éviter que vos orthèses de contention n'irritent par contact des parties de votre corps ou ne s'accrochent aux étoffes environnantes. Comfort CoverUp™ se porte aussi très bien sous les habits.

CIRCAID
by medi

Comfort CoverUp™

ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN

AANTREKKEN zorg dat alle klittenbanden van uw verband goed zijn vastgemaakt. Er mogen geen haakjes meer uit de kleding steken. Schuif de Comfort CoverUp™ overkous over uw verband.

UITTREKKEN schuif eerst de Comfort CoverUp™ over-kous van uw arm of been voordat u het verband uittrekt.

ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN



MACHINEWASBAAR



MAG IN DE DROGER



NIET BLEKEN



NIET STRIJKEN

Uw Comfort CoverUp™ overkous gaat langer mee als u hem op de hand wast en nat laat drogen, hangend of liggend. U mag de Comfort CoverUp™ overkous ook met een speciaal programma en bij lage temperatuur in de machine wassen en drogen.

We raden u aan om de Comfort CoverUp™ overkous in een waszak of kussensloop te wassen om te voorkomen dat ander wasgoed vastplakt aan de Comfort CoverUp™ overkous.

U kunt de Comfort CoverUp™ overkous over elk verband dragen. Het gladde oppervlak voorkomt dat uw verband gaat schuren of irriteren tegen andere delen van uw lichaam, en hij haakt niet vast aan andere stoffen. De Comfort CoverUp™ overkous is ook prima onder uw kleding te dragen.

CIRCAID
by medi